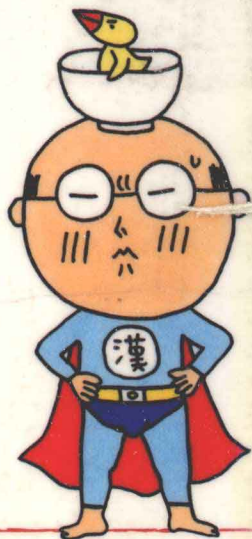


対象年齢：6歳以上あの世まで

漢字のカン違いで大笑い

爆笑!



漢字 まげどん

編：全国カン違い推進委員会
大絶賛マンガ：岡林みかん



赤っ恥
投稿

日本全国より集結した
で抱腹絶倒が
767 連発

身につまらぬ
大笑い

対象年齢：6歳以上あの世まで

漢字のカン違いで大笑い

爆笑!



蘇工業学院図書館
藏书章

まげどん

編：全国カン違い推進委員会
大絶賛マンガ：岡林みかん



赤っ恥
投稿

日本全国より集結した
で抱腹絶倒が
連発

身につまらぬ
大笑い!

167

ISBN4-418-99524-2

C0076 ¥900E

世界文化社 定価: 本体900円 + 税



1920076009006



注意 必ずお読みください



- 巻頭の取扱説明書をよくお読みください。
- 読めない漢字があったときは、保護者の方にききましょう。
- 誤飲の危険がありますので、ヤギには与えないでください。
- 喧嘩の時に投げたりすると、思わぬ事故が生じる恐れがあります。
- 万一この本に誤字脱字を発見した場合は友人知人には相談せず、
そっと小社までご一報ください。 ※小社とは、世界文化社のことです。



読むと、面白いんです。
さらに、ためになります。
人と差をつけられます。
そんな卑怯なヤツ
じゃないあなたも、
身につまされて、
少しホロリとしたり、
ちよつと賢くなった
気分になれます。
さあ、ページを開いて、
お好きなところから
お読みください。

おまけ

漢字ドリル
で遊ぶ

応募要項

★漢字、はたまた日本語にまつわる、爆笑カン違い体験を募集中です。読書き間違い、意味違い、なんでもアリです。アタシの方がもっと面白いねあなた、ぜひご応募ください。イラストもどうぞ。全国にカン違いを広め★裏の応募用紙は、使っても使わなくてもかまいません。が、必要事項（所・電話番号）はお忘れなく。

★ご応募いただいた投稿作品は、厳正なる審査を通過すると、『爆笑！漢字まげどん』第2弾、または『バズラー』『クロスワードレディーズ』『クロスワードファン』『ナंकロー』『お絵かきロジック』『ナンプレファン』に掲載されます。

★採用された方には、もれなく全国カン違い推進委員会認定テレカをプレゼント。

★投稿作品の返却はいたしません。

あて先

〒102-8187

東京都千代田区九段北4-2-29

世界文化社 漢字まげどん係

これが
認定テレカだよ！



爆笑！ 漢字 まげどん

全国カン違い推進委員会編

発行人／小林弘明

発行／株式会社 世界文化社

〒102-8187 東京都千代田区九段北4-2-29

電話 03(3262)5115 (販売)

03(3262)5118 (編集)

印刷・製本／中央精版印刷株式会社

発行日／1999年7月25日 初版第1刷発行

© Sekaibunka-sha 1999, Printed in Japan

ISBN4-418-99524-2

禁無断転載・複写

定価はカバーに表示してあります。

落丁本・乱丁本はおとりかえいたします。

ご質問は、books@sekaibunka.co.jp

にてメールでも受け付けております。

すべてのデザイン／Tztom

表紙・本文まんが／岡林みかん

巻頭コラム／嘉門達夫

全国カン違い推進委員会 協力者

Playwright Hina

Soda My way

Tengu-chan-2

Hamham Nozomi

Singer Saki

Children Wakana

Chaoz Fun

Banbi. K.

1都1道2府43県の皆様

※『バズラー』『クロスワードレディーズ』『クロスワードファン』『ナंकロー』『お絵かきロジック』以上、パズル5誌で募集した投稿をまとめました。

爆笑！ 漢字 まげどん

編：全国カン違い推進委員会
大絶賛マンガ：岡林みかん

世界文化社

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com

目次

まつげ もくじ

そのまま読めば「めつぎ」だけど、
目の次だから「まつげ」。

牧田妙子の姪
広島県広島市

ずめの次なら「も」と読んでも！

第1章

ザ・定番

「漢字のカン違い」……11

誰もが一度は笑われた!?
カン違いを集大成。

月極を「つきぎめ」と読むことは知っていたのです。「新入社員は月極駐車を借りて下さい」との言葉に「あの～月極さんはどちらにおられますか?」と質問。人の名前だと思っていたのです。それ以来、私の呼び名は「つきぎめさん」。

月極

㊦ 仁義なき月極。
読み間違い漢字の
親分じゃけんのう。

つきぎめ はなこ
広島県深安郡

第2章

変人たちの街角……47

恋愛、結婚…家庭で繰り広げられるミニドラマ。

こまめ

今は読めるよ/
福島県西白河郡

中学生の私は母から「あんこ煮るから小豆買ってきて!」と言われスーパーへ。店員さんに聞くと、小豆と書かれた袋を持ってきた。「こまめじゃなくて、あずきなんですけど」「これがあずきなよ!」と店員さん。赤っ恥のうえ「お前には料理だけでなく漢字を教えなきゃ嫁には出せないね」と母に言われガッカリ。その通り、私は今でも未婚よ! それがどーした!

㊦ ママは予言者

嘉門達夫の日本語で遊ぼう……8

巻頭
ミニム

爆笑! 漢字 まげどん

第3章

バトルロイヤル! 授業中……87

学校での辛い思いも、今なら笑える思い出さ。

北極圏

ほっきょうけん
北都留郡の教員研究会は北教研と呼ばれているのですが、子どものころ、なぜ先生たちは北極に用があるのか不思議だった。

かなちゃん
山梨県北都留郡

☞先生になると北極へGO/
山梨県は金持ちだ♪

第4章
渡る世間は恥ばかり
……
時間無制限、笑うか笑われるか人生漢字勝負。

125

ヤクザ医師

やくざいしきょうかい
中学生の頃ニュースを聞き「えー、『ヤクザ医師協会』!?そんな恐ろしい会がこの世に存在するの? 入れ墨の入ったお医者さんに診察してもらうなんてー!」と一人おびえていたのです。

ジャバにーず・ていーちゃー
(マジで) 徳島県鳴門市

☞薬剤師ならヤク
も入手しやすいし、
びったり?!

第5章

漢字殺し笑いの地獄……161

なんてこったい、日本列島カン違い漢字だらけ。

お寿し

結婚式場で、寿の間では「お寿し」を作っているんだと期待して、ず〜っと「お寿し」が出てくるのを楽しみに待っていた自分がとても悲しかった。

いつも
愛知県安城市

☞食べたやスッシー。
フルコースなら江戸前
握りに、柿の葉寿司、
鱈寿司、鮎のなれ寿
司、うーん酢くさそ。

漢字ドリル	195
索引	206
応募用紙	209

この書類

部下は走るよ
地下5階まで

嘉門達夫
直筆

音

「楽と笑いの融合」が僕の創作のテーマなので、日々いかに日本語に戯れていられるか、日本語で遊べるか、という事はかり考えて暮らしている様な気がします。

日本語には同音異義語がたくさんあるし、人々の思い込みから来るカン違いエピソードには事欠かないのだけれど、それらを作品として発表するには結構テクニクが必要だったりします。

「二期一会」を「いっきいっかい」だと思っていたなんていうのは、ひとつだけでは笑いにならないので、ある程度の量が次から次へと登場する事によって成立したりします。「団塊の世代」を「ダンコンの世代」だと思っていた、「兎に角」を「ウサギにツノ」だと思っていた、「雪山で遭難したパーティー」は「本当にパーティーをしている」と思ってた、「血統書付きの犬」は「決闘する犬」だと思ってた、「台風一過」は「台風みたいに

言葉の魔術師



嘉門達夫の 日本語で遊ぼう

「メチャクチャ男前の犬」 どんなんやねん!

激しい家族」だと思ってた、あたりまではまあ、よく聞いたことがあるエピソードですが、さらにエスカレートさせて誇張する事によってより笑いを増幅させる訳です。

「ムチ打ち症」は「ムチをつかったSMショー」だと思ってたとか、「ウチの母親は『ウチの犬がフェラチオにかかってね』」と言っていたが、どうやらフィラリアのことらしい」なんてヤツですね。

「とにかく」を使って短文を作れと言われ「夫に隠れて浮気しています」と書いたとか、「どんより」を使って短文を作れと言われ「僕はうどんより、そばがすきだ」って書いたとか、「うってかわって」の

場合は「覚醒剤を打って変わってしまった」

と書いたなんていうのも実際にそんなヤツはいなさそうだけど、作品としてまとめる場合これくらいまで飛躍させないと面白くありませんものね。

そこをさらに一歩進めた作品に「言っただけ番長」というのがあります。まわりが恐れおののくようなキヤラクターが「誰もそんなこと思わねーよ」とい

う内容をもっともらしく語るのです。声に重厚感があればある程言ってる内容とのギャップが出て笑えます。

たとえば「てめーら、カツオブシって言ったってな、カツオが拙者は武士でござるって言ってる訳じゃあねーんだよ」とか「チャレンジャーって言ったってな、茶色い色のグリーンジャーって訳じゃあねーんだよ」とか「高度1万メートルって言ったってな、1万メートルもある長いコードって訳じゃあねーんだよ」というふうだね。

さらにもう少しひねった作品に「どなんやねん」というのがあります。

これは、微妙に聞き間違えているという状態をデフォルメさせて着地させるパターン。「ニバンゲリオン」それどなんやねん？「二番煎じのアニメ」どなんやねん！「鬼平ハンカチショ」それどなんやねん？「主人公が手品をしながら悪を裁く時代劇」どなんやねん！「イヌタク」それどなんやねん？「メチャクチャ男前の犬」どなんやねん！

というふうに、活字だとニュアンスが伝わりにくいとは思いますが、いちいち「それどなんやねん？」と聞いてみて、更に「どなんやねん！」と突っ込むことによって笑いになる訳ですね。

せっかく日本人に生まれたのだから、日本語そのものをもっともっとオモチャにして楽しんで作品にしていけたらなーと思っています。

笑いの多い日常の方が、より豊かだと思います。カン違いや思い込みで間違えたところから、リアルな笑いが生まれたりします。

みなさんも、日本語に戯れて豊かな日常を送って下さい。

嘉門達夫

大阪府茨木市生まれ。フォークソングを父にラジオの深夜放送を母に育ち、独自のスタイルとジャンルを確立。「ゆけ！ゆけ！川口浩」「鼻から牛乳」などがヒット。特に人気シリーズ「替え唄メドレー」は有名。抱腹絶倒。最新シングル「ええ奴やんか」1020円、アルバム「お前はまちがったとる！」(文中の「言うだけ番長」「どなんやねん」も収録。)3045円、ビデオ「超ネタ90分 VOL.1」4725円、好評発売中：DAIPRO-X



KAMON TATSUO

第1章

ザ・定番

「漢字のカン違い」

月極、最中、若干名、日常茶飯事……

誰もが一度は笑われた!? 漢字のカン違い、集大成。

きてるぜ超定番……p.14

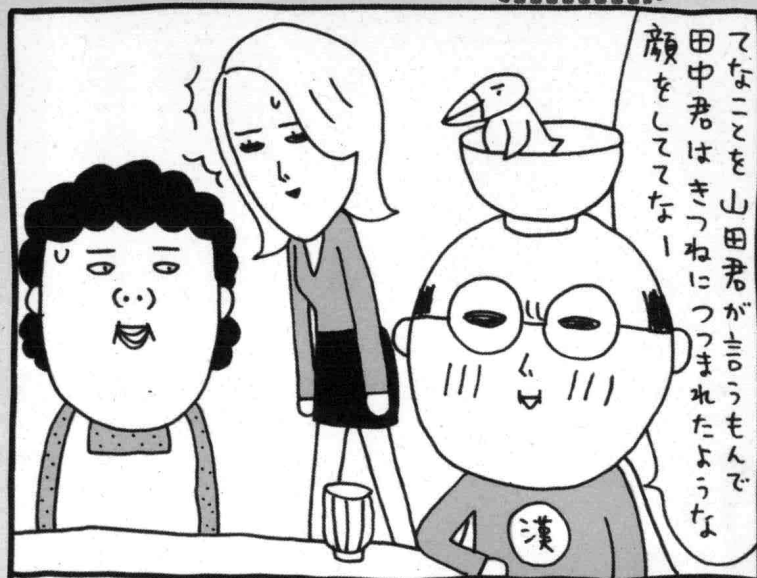
漢まげ常識・社会編……p.25

漢まげ常識・ことわざ系……p.36

盛り合わせ漢まげ丼……p.41



オヤジ (51)
全国にカン違いを推進する野望に燃える、裏のドン。
フアンレター、よろしく。



てなことを山田君がまらうもんで
田中君はきつねにつつまれたようた
顔をしてたー



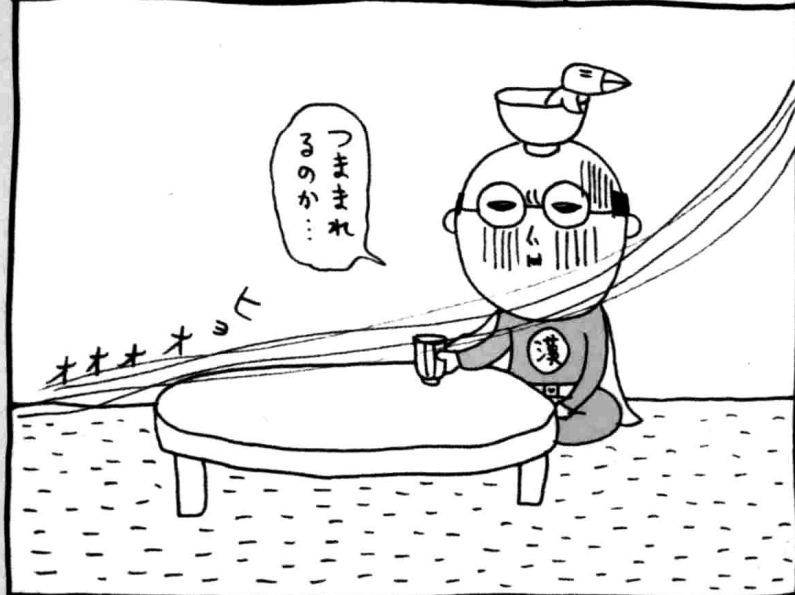
きつねに
つまれた……？

なんだおまえたち
こんな表現もしらんのか！

漢まげ一家登場！



まずは、一席お笑いを。ぱちぱちぱち



きてるぜ 超定番

身に覚えがある
カン違いばかり
大集合。

月極

げつきよく

Chapters

超大型資産家
ゲツキヨクさん、
登場！

中学の時、下校中ふとある駐車場の看板を友人が見て「何て読むかわかる？」と聞いてきた。「つききよく？ げつきよく？ あつ！ 分かった、つきこくだ！」と自信を持って言った。すると友人は「あれはつきぎめって読むの」。「……」バカ丸出しの私、この後ちよつと気まずかった。

ラズベリー戦士2号

埼玉県大宮市

熊本、長崎、福岡、鳥取、兵庫、京都、奈良、和歌山、岐阜、大阪、三重、愛知、静岡、神奈川、東京、埼玉、千葉、群馬、栃木、茨城、長野、新潟、宮城で「月極駐車場」はチェーン展開しているらしい。月極の数だけ、大ハジが……。でも、月決も当て字なんだけどね。

近藤智恵美
神奈川県川崎市

月極駐車場をずっと「げつきよく」と読んでいて、当然「月極」はその駐車場の所有者である会社名だと思っていたので、全国各地にあつて相当もうかっているに違いないと中学生ぐらいまで信じていました。月ぎめのことだとは本当にわからなくて……。ちなみに静岡に行った時には「月決駐車場」の看板をたくさん発見しました。

◎げっきよく物語◎

B.C. 大阪府富田林市



駐車場の所に必ず書いてあるゲツキヨクさんという人は有名でお金持ちなんだなあ、と思っていたそうです。

私のお姉ちゃん♡ 佐賀県三養基郡

有料駐車場の有料を「アリカ」と読んで、有料さ
んっているなとこに駐
車場持ってお金持ちな
んだと信じてま
した。

清水幸子 山口県徳山市

👁 月極さんの
強力ライバル!

「げつきよく」と読んで(中学の頃)すごい名前だと思った。南極・北極もあるから、月極もありかと……。

ひーchan
沖縄県那覇市

「月極には「お寺関係」「磁石の方位」「究極みたい」な意味も？ みんな、あんまり電波をとばすなよ。」

ただ今、
間違えてる最中！

さいちゅう

もなか

最中

大して仲も良くない友人
4人でドライブ中「月極
駐車場」の看板が見えた
ので、何気なく「ゲツキ
ヨク駐車場」と声に出し
て読んだら、別の人に
「違うよ、ゲツマツだよ」
と言われた。月末しか使
えないの？

社長逃げんなよ／＼コラ！！
神奈川県横浜

すこわいー。
ペンネームが
こわいー！

友人の実家は和菓子屋さん。で、
おばさんに「さいちゅう」ってい
うの食べたいですと、はりきって
言ったら「???」。何のことか
わかったら大爆笑されました。未
だにおばさんには「さいちゃん」
と呼ばれてます…。

河島ゆり 大阪府堺市

「最中(さいちゅう)」
と書いてあったが何
も店先に並んでいな
いので、あ、まだ作
ってる最中かなと思
った。

あ、かんちがい！
千葉県松戸市

「最中作っ
てる最中です」
なんちゃって。

最中を「もちゅう」と読み、
「喪中」とカン違いしてまし
た。だからお葬式をしてい
る家には「最中」と貼り紙
してあるのだと信じていた
ワケ。小学生の頃の話ですが。

今は一応立派です。
愛知県名古屋

